

附表一：國際文化交流活動報告表

請務必填寫執行補助案計畫時所收集（如下列）之相關資料，作為本會國際文化交流資料庫之使用，其中標記（※）之符號將為公開上網資訊。

註：如本表不敷使用，請自行影印。

※一、您所參與的活動（請勾選參與性質，並填寫相關活動/機構名稱，其欄位可自行增加）	<input type="checkbox"/> 藝術節 <input checked="" type="checkbox"/> 音樂節 <input type="checkbox"/> 戲劇節 <input type="checkbox"/> 研討會 <input type="checkbox"/> 展覽 <input type="checkbox"/> 駐村計畫 <input type="checkbox"/> 競賽 <input type="checkbox"/> 影展
	活動名稱（中文）：獲邀「第20屆歐洲之聲銅管打擊樂節」講課與演出
	（英文）：2018 Eurocuivres 20 édition académie & festival
	網站： https://www.eurocuivres.com/ 臉書粉專： https://www.facebook.com/eurocuivres/
	主辦單位（中文）：歐洲銅管之聲協會
	（英文）：Association Eurocuivres
	<input type="checkbox"/> 學校邀請 <input checked="" type="checkbox"/> 機構邀請 <input type="checkbox"/> 人才徵選 <input checked="" type="checkbox"/> 課程/講座 <input type="checkbox"/> 其他 _____
	機構/舞團名稱（中文）：歐洲銅管之聲協會 （英文）：Association Eurocuivres 網站： https://www.eurocuivres.com/
※二、活動期程	（起）西元2018年7月19日～（迄）西元2018年7月29日
※三、活動地區 （請詳列）	(1) Lycée Lucien Quelet
	(2) La salle Roselière Montbeliard
	(3) Pays de Montbeliard

<p>※四、活動簡介(或藝術節起源、特色、重要性與現況) (約 400 字)</p>	<p>自 1999 起開始舉辦的「歐洲之聲銅管打擊樂節」，從第一屆從少少的五十名教師與學員、幾場銅管音樂會開始，往後每年不斷成長，並獲得當地政府正視。在 2012 年起加入打擊樂音樂會，規模更加可觀。今年第二十屆擴大舉辦，除了史上第一次跨海在台灣東華大學舉辦「歐洲銅管之聲在亞洲」(7/9-7/14)，法國當地自七月十九日至七月二十九日，在蒙貝利亞地區舉辦了總共十二場具國際高水平、當地居民得以免費入場聆聽的銅管與打擊樂音樂會，音樂營學員的學員超過一百五十人次。這個與法國當地政府密切合作並獲得在地媒體、各界深度關切的音樂節與音樂營，在目前法國夏日各地同質性音樂節裡，是全法最大、最具國際規模的龍頭角色。音樂節包括每天晚上在蒙貝利亞區不同地點的音樂會，在教堂、演奏廳、公園戶外音樂會都有符合不同場合類型的音樂演奏。主辦人 Chavey 有其獨特的教育理念，他除了長年引進歐洲各國最優秀的銅管團隊與獨奏家來法國演出，今年邀請了小號獨奏家 Manuel Blanco、比利時銅管團 Ensemble de cuivres 與德國銅管團 German Grass 等，皆天團等級；他非常重視法國國內名校間的交流，主要是巴黎高等音樂院系統、里昂高等音樂院系統與其他法國名校例如史特拉斯堡高等音樂院、德國知名音樂院的交流與融合。音樂營師資來自各大名校教授，他也策劃在校學生、校友與歐洲其他名校銅管學生、校友的聯合音樂會，非常真實的用音樂讓交流發生。來自台灣、畢業於法國里昂高等音樂院、目前任教於數間國內大學音樂系擊樂組的那娜擊樂二重奏，有幸在第二十屆的打擊音樂會中演出超過半場的二重奏音樂會，另外則與音樂節的法籍打擊樂師資群(來自法國巴黎高等音樂院與瑞士日內瓦高等音樂院系統)聯合演出擊樂經典曲目，也是一次非常深度並成功的交流演出。</p>
<p>※五、活動場地資訊</p>	<p>場地名稱(中文)：蘆葦湖演奏廳 (英文)：La salle Roselière Montbeliard</p> <p>場地簡介(含該場地技術設備、觀眾席數、場地特色)： 蘆葦湖演奏廳屬於蒙貝利亞市市立的多功能場地，專門租借給當地各類型大型活動，佔地面積一共 1500 平方公尺，最多可容納 1500 人。室內大廳沒有固定在地板上的座椅，館內共有最多為 1264 張可收納的活動座椅，視場合需求而排定座位狀態。舞台燈高 2 公尺長 44 公尺，室內提供 wi-fi。</p>

	<p>場 地 網 址 :</p> <p>http://www.montbeliard.fr/vie-quotidienne/salles-municipales.html#1</p> <p>(點開 Pour les associations/organismes publics ou privés 第一大項為此場地空間介紹)</p>		
<p>※六、檢附場地照片 (含室內、室外，至少兩張)</p>			
<p>※七、主辦單位/ 機構聯絡方式</p>	<p>聯絡人</p>	<p>Jean-Philippe Chavey</p>	<p>電話 +337 52 04 15 22</p>
<p>※八、主辦單位簡 介</p>	<p>歐洲銅管之聲協會 Association Eurocuivres 的創立是為了舉辦每年夏天固定在法國蒙貝利亞市的大型銅管打擊樂音樂節，這裡是創辦人 Jean-Philippe Chavey 的故鄉，這位法國號演奏家目前任職於洛林交響樂團(Orchestre National de Lorraine)，任教於南錫音樂院，是 YAMAHA 法國號代言藝術家。他旗下的核心藝術家群，來自法國各地大樂團的演奏家以及高等音樂院教授。他們宗旨是讓音樂院裡無法發生的事情，在音樂節與音樂營發生，特別注重各方在演奏與教學上的融合交流。</p>		
<p>※九、當地住宿及 交通建議</p>	<p>住宿：我們住音樂節安排的宿舍，抵達音樂節前一天住在貝爾福 Belfort 市區</p>		<p>交通： 從巴黎東火車站、或里昂車站，都有火車抵達位於市郊的「貝爾福蒙貝利亞高速火</p>

	<p>地址或網址：</p> <p>https://www.airbnb.com.tw/s/belfort/</p>	<p>車站」Gare de Belfort-Montbéliard TGV，因計程車叫車不易，建議換接駁公車可直達舉辦音樂營的貝爾福市，與音樂節舉辦音樂會的蒙貝利亞市區。</p>
<p>※十、本屆及歷年來參與之台灣藝術家或團體名單(項次可自行增加)</p>	<p>(1)今年另一個台灣團體是由高雄市立交響樂團小號首席 David Argenta 組成的 KH Brass Trio</p> <p>(2)</p> <p>(3)</p>	